

# LA PATRIA DEL FRIULI

GIORNALE POLITICO-AMMINISTRATIVO-COMMERCIALE-LETTERARIO.

Il Giornale esce tutti i giorni, eccettuate le domeniche. - Si vende all'Emporio Giornali e presso i Tabaccai in Piazza Vittorio Emanuele e Mercatovecchio. - Un numero cent. 5, arretrato cent. 10.

## I SANTI DELLA DEMOCRAZIA.

Nel 6 marzo, in parecchie città, si commemorò il primo anniversario della tragica morte di Felice Cavallotti; mentre a Udine un Comitato democratico volle, con manifesto a lutto, ricordare l'inausto giorno. Così, a Milano, Giovanni Bovio tenne una Conferenza commemorativa, ed altra a Venezia il prof. Renato Manzato. Ed a Roma amici ed ammiratori del Cavallotti, con pensiero pietoso, visitarono la modesta stanza ch'egli abitò, e che si conserva qual'era nel giorno della sua morte.

La Democrazia ha ormai ascritto Cavallotti tra i suoi Santi; e ben degnamente, come dimostrò il Bovio parlando di lui con ischietta e dignitosa eloquenza. Quindi questa data, 6 marzo, ancora per tempo lungo sarà ricordo mesto.

E nel 10 marzo altra commemorazione, quella della morte di Giuseppe Mazzini, primo Santo della Democrazia, ed accoltò nel Calendario ufficiale qual uno dei principali fattori dell'unità d'Italia. Ed in talune città ogni anno nel 10 marzo ricordasi quanta il Mazzini scrisse ed operò per la causa dell'indipendenza nazionale e della libertà.

Ebbene, noi che pur sentiamo democraticamente senza essere democratici in senso settario; noi crediamo che debbasi gratitudine e all'uno e all'altro di questi due apostoli degli ideali, per quanto hanno egino potuto giovare al nostro risorgimento prima, e poi al riordinamento della Nazione.

Scotparso il Mazzini appena gli fu dato ammirare sotto la bandiera della Monarchia quasi compiuta l'unità della Patria, anche dopo con i suoi scritti (se fossero bene compresi) di lui sarebbe a dirsi che continuò apostolato civile. E quanto da quelli scritti pur oggi gli Italiani dovrebbero imparare riguardo a virtù di cittadini e a fraternità concordia!

Così non infruttuosa l'opera letteraria del Cavallotti, per l'idealità del patriottismo. Ma eziandio dall'azione di lui quale uomo politico, oggi quella Parte che fu sua, dovrebbe attingere utili insegnamenti.

Diffatti se l'Italia da anni va in cerca di un programma pel proprio riordinamento, non è da dimenticare quello

tracciato dal Cavallotti. Col quale programma Cavallotti (e allora non accontentava parecchi amici!) esprimeva l'aspirazione ad un progresso per gradi, si da rendersi possibile qual collaboratore nel Governo, egli a capo d'elitta schiera di legalitarii.

E del programma di Cavallotti si ricordino ora, per onoranza a lui morto, i nostri Democratici. Quindi, perchè oggi al Governo siede taluno che un di loro apparteneva strettamente, non si mostrino troppo schivi e sdegnosi, quando, per quanto tollerabile è, da quel programma pur i Ministri odierni traggono ispirazione ad opera di riordinamento politico ed economico.

E' poi da ricordare che se nel 6 e nel 10 marzo si commemorano due Santi della Democrazia, nel 14 marzo l'Italia celebra l'onomastico del Figlio del Re liberatore, e che per quel giorno aspettasi dalla Reggia una parola di perdono e d'oblio. La quale parola scenderà, benefica, a confortare la Nazione, ed insieme incoraggerà i Consiglieri della Corona, rinfrancati dal consenso del Parlamento, a lavoro savio e solerte per risanamento dei tanti mali, di cui fu troppo rifitto il Paese.

## Parlamento Nazionale.

Camera dei Deputati.

Seduta del 7 marzo.

Presiede il vice-Presidente PALBERTI.

Dopo lo svolgimento di alcune interrogazioni, la Camera prende in considerazione la seguente proposta del deputato Vischi per abolire i discorsi inaugurati dell'anno giudiziario:

Articolo Unico. - Sono abrogati gli articoli 150 e 189 n. 4, della vigente legge sull'ordinamento giudiziario. Se i rappresentanti del pubblico ministero avranno fatto studi importanti, potranno pubblicarli o tradurli in rapporti al Ministero di grazia e giustizia, ma si risparmiarono quei discorsi che generalmente tornano a discredito di quei funzionari.

Comincia poi la discussione in prima lettura del progetto di legge per la militarizzazione dei ferrovieri, che fa parte dei provvedimenti politici escogitati dal governo.

Pelloux, presidente del consiglio dei ministri, dice che questo disegno di legge non ha che lo scopo di eliminare certi piccoli inconvenienti verificatisi in pratica l'anno decorso, poichè il Governo crede avere facoltà pienissima di militarizzare i ferrovieri e il personale di alcuni servizi pubblici ogniqualvolta se ne presenti il bisogno, anche senza leggi speciali. Spera che la Camera approverà il progetto.

Parlano contro Nofri, Pantano, De Felice Giuffrida e Marescalchi: dopo di che, il voto per il passaggio alla seconda lettura è rimandato a oggi, mercoledì. Comincia poi la discussione in prima lettura del progetto di legge sui delinquenti recidivi.

Finochiaro-Aprile, ministro guardasigilli, dichiara che questa proposta non è ispirata a nessuna considerazione d'ordine politico, ma solo all'intento di epurare le città e le campagne da una turba di malviventi che sono una continua minaccia per l'ordine pubblico. Parla contro il progetto il deputato Lucchini.

## Sulla catastrofe di Tolone.

I funerali delle vittime.

Lo scoppio sarebbe doloso.

Tolone, 7. Nel pomeriggio ebbero luogo i funerali delle vittime. Il corteo si estendeva per la lunghezza di due chilometri. Dodici carri coperti da numerose corone contenevano i cinquantotto feretri. La folla enorme, commossa, assisteva al passaggio del corteo a cui parteciparono il ministro Lockroy e tutte le autorità. Celebrò mons. Mignot vescovo di Frejus. La intiera cittadinanza si agglomerava silenziosa, piangente al passaggio del corteo. I negozi, i caffè, gli spacci erano tutti chiusi.

Il ministro della marina, Lockroy, escluse che il disastro sia dovuto all'imprudenza del personale.

Lo scoppio è avvenuto dopo la chiusura dei magazzini. Escluse che sia causato dal calore che avrebbe provocato l'accensione spontanea delle polveri, perchè la temperatura era bassa, quasi rigida. Escluse finalmente che sia dovuto ad umidità della polveriera che sorge in un terreno secco. Dunque lo scoppio si dovrebbe attribuire al dolo.

## L'eccitamento dei dervisci.

Roma, 7. Le ultime notizie ricevutesi dall'Eritrea narrano che l'annuncio della profanazione della tomba di Mahdi giunto appena ora fra le popolazioni del Ghedaref produce grande emozione e fermento. Si temono attacchi contro i distaccamenti anglo-egiziani isolati lungo l'Abbara. Ad impedirli saranno notevolmente rinforzati e si lavora già per collegarli l'un l'altro a mezzo di un filo telefonico che farebbe capo a Cassala.

## Studenti... che studiano!

A Napoli un centinaio di studenti tentò un'altra delle solite dimostrazioni. L'assembramento fu però sciolto dalla polizia.

A Bologna vi furono nuovi tentativi di tumulti da parte di studenti di veterineria. L'intervento del rettore li sventò.

## Il Papa guarito.

Un bollettino in data di ieri, firmato dai medici Mazzoni e Lapponi, dà come guarito il Pontefice.

No, no, mia buona amica, mangiate pure tranquillamente.

Zenobia sedette su di una panca e rivolse delle lodi a tutto il personale di casa.

Primieramente a Tarras, poscia al cuoco Adaminko, il tiranno della cucina, sempre liare e pronto ad onta dei suoi settant'anni. Egli aveva una figura rotonda, sbarbata, una vera fisonomia di mimo italiano.

Egli rideva, tanto si sentiva lusingato nel suo amor proprio, e si confuse in complimenti, quando Zenobia gli pose in mano una moneta d'argento.

Tarras e Daminuka adetta alla cucina, ricevettero pure una mancia.

Che cosa mangiate voi? domandò Zenobia.

Del grano saraceno, nero, macinato.

Si vive ancora modestamente qui, disse Zenobia. E' tutt'altra cosa a Lemberg. I servi non meglio vestiti dei proprietari di campagna, e tutti i giorni mangiano dell'arrostato.

Ivi pure la sirena fece udire il suo ritornello.

Ghita aveva finito. Ella seguì Zenobia nella dispensa.

Mentre questa distribuiva tutto con la più grade prodigialità, Ghita non poteva cessar mai dall'ammirare la toilette e l'elegante portamento della bella forestiera, che le sembrava proprio un'apparizione meravigliosa.

Distribuite le provviste, tornata a

## Novità letterarie

Un gradito saggio della prossima pubblicazione della traduzione dal Greco di Emilio Girardini d'una tragedia di Euripide «L'ALCESTE» offre ai lettori l'ottimo giornale letterario «PER L'ARTE».

Questo squarcio, che riproduciamo, in cui è reso magistralmente il fine e profondo studio della passione del sommo tragico greco, ch'è affrettare col desiderio la lettura dell'intero dramma.

### Traduzione dall'ALCESTE di Euripide

(RACCONTO DALL'AVVICINARSI DELLA MORTE DI ALCESTE)

E chi oserebbe tra le donne oneste contenderle la cima? o che conviene di più a una donna per salir sublime? v'ha forse un'altra che il marito pregi più di lei che morir togliere per lui? questo san tutti a la città n'è piena. Ma ciò che ancor non puoi tu avere inteso, ciò ch'ella ne le sue stanze riposte fece, se desta meraviglia, m'odi. Come si fu dai primi segai accorta che il di fatale s'appressava, a l'onda chiara del fiume le sue eburnee carni commesse, si detorse, e dai forzieri odorati di cedro indi il più adorno abito secolse e s'abbigliò da sposa. E innanzi a l'ara de la casa orava: o m'a dea, poi ch'io già movo sotterra, te per l'ultima volta umile prego. La mia prole, ch'io lascio orfana, guarda e proteggi dal cielo, e fa che un giorno ricinga de le mie braccia il marito ed egli tra le sue mi ricongiunga. Nè i figli, come me, colga immatura morte, ma corra lor piena la vita ne la terra dei padri, avventurata. E de l'etili sue dita le foglio da ramoscelli giovin di mirto divelte, si raccosta ai santi lari e l'inghirlanda tutti e prega in tanto: senza sospiri, asciutto il ciglio, prega, nè, presso a morte, si scolora il volto.

Poi precipita a un tratto ne la stanza meritate, e sul talamo si getta dando improvvisa in un diretto pianto. Oh letto, ov'io a quest'nom, poi quale mucio sciolse la fascia ve-ginale, addio. Io non l'odio, ma tu me sola uccidi, poi che (dice) perisco vergogando a te mancar di fede ed al marito. E potrà possederti un'altra donna, forse felice p'u, ma non più onesta. Dice, e, prostosa, il latte avida bacia e tutto de li irrigui occhi lo bagna. Poi, di lagrima sazia, a se dinanzi, su le piume sorgendo, i guardi gira, e più volte si toglie al letto e riede sovr'esso abbandonandosi di nuovo. E i figliuoli, che si vede attorno piangere, ai lembi de la vesti appesi, a pascersi, morente, di lor vista, or l'uno or l'altro, se li reca in braccio. Tutti i servi che incontro, sul destino de la padrona gemono, e risona per tutti i tetti de la casa il pianto. Stende la destra a tutti ella, nessuno è di stato si abbiotto a cui non volga la parola e da cui non la riceva. Queste sciagure ha nelle case Admeto. Struggendosi d'affanno egli per poco la moglie non seguì, scampò da morte: ma compagno il dolore avrà perenne.

EMILIO GIRARDINI

## Una gita in mare costata cara.

Domenica passata a Trieste, un tal Francesco Stramschiak, giovanotto di 22 anni, proprietario di un toppe, progettò una gita in mare fino a Zaulè nel vallone di Muggia.

Disse ad alcuni amici ch'era una giornata propizia per una bella gita. Questi accettarono e al pomeriggio si recarono assieme ad altri giovani e a tre ragazze, alla barca. Partirono in sedici, allegri e soddisfatti.

Quando furono però a Zaulè, pensarono bene di scendere a terra per rifocillarsi e si trattennero parecchio alla trattoria.

Quando s'accorsero che il giorno calava, le ragazze dissero di ritornare a Trieste. Ma lo Stramschiak invitò la comitiva a riprendere imbarco sul toppe. Le ragazze vi si rifiutarono. Frequenti lampi illuminavano il mare ed il cielo, le donne, impaurite, pregarono i giovani a non insistere per il ritorno con la barca. Ma lo Stramschiak fu irremovibile, e con lui raggiunsero la barca altri 5 giovani. Quando il toppe si trovò all'altezza di S. Pantalone, il fortunale si scatenò sul golfo con tutta violenza.

Lo Stramschiak fece due volte per abbassare la vela, ma questa invece si capovolse. Non restava che gettarsi in mare, ma la spiaggia era a circa 500 metri. Fece per abbassare ancora la vela. Ma non giunse a tempo: una seconda raffica, più potente della prima, s'abbattè sulla barca, la piegò ancora, fino a capovolgerla. I sei si trovarono in mare, e per fortuna sapevano tutti nuotare. Pare che nessuno si sentisse la forza di arrivarci, perchè tutti si diressero sulla barca capovolta, che balzava sul dorso dei flutti, come un pesce mostruoso. Il salarvi fu impresa difficilissima. Dieci volte le loro mani scivolarono sul corpo lubrico della barca. Quando poterono attaccarsi, portativi sopra dalle onde, vi si avvinghirono come polipi disperatamente. Il mare era deserto e la notte calava rapidamente, avvolgendo tutte le cose del suo manto impenetrabile. Dopo una lotta durata alquanto tempo, dei sei giovani, compreso il proprietario della toppe, uno solo riuscì a salvarsi, certo Buchar. Verso la mezzanotte il toppe venne avvistato a levante del porto di Muggia e fu recuperato. Entro vennero rinvenuti tre remi un ombrello e un cappello.

Appendice della PATRIA DEL FRIULI 28

## L'ammaliatrice.

(DAL RUSSO.)

Dopo il pranzo, Meniow si alzò per andar a cercar la sua pipa. Quando il bel serpente gli fu dappresso, caricò il tsibuk e l'accese.

E' un perfetto gentiluomo quel Meniow! mormorò dessa all'orecchio di Aspasia, ma in modo che il padrone di casa la potesse udire. I nostri signori di Lemberg sembrano delle pupatole in suo confronto.

La vecchia zia si alzò disponendosi a ritirarsi pian piano, poichè ella aveva l'abitudine di andarsene di buonora a riposare.

No, la mia buona zia, ne la prego Zenobia, oggi voi resterete ancora un po' vicino a me.

E poichè la zia Ivana, di nuovo imbarazzata, tornava a sedersi, ella le baciò le mani in segno di riconoscenza.

Si vede che voi avete vissuto nel gran mondo, continuò dessa, in un tempo di fasto e di splendore, mentre oggidì tutto sembra meschino. Voi siete vestita con tutta cura, sempre in seta nera come se foste a Parigi. Ma voi, Aspasia e Lidia, e tu pure Natalia, vi chieggo scusa, ma voi siete vestite tutte e tre come tre sante della chiesa greca.

ella aveva lasciato la sala da pranzo. Non si sentiva che il russare del cane disteso accanto alla stufa, e la pipa di Meniow che sibilava come una melanconica canzone.

Aspasia prese infine la parola. — Voi potete dire tutto ciò che volete, incominciò dessa timidamente, quanto a me io la trovo piacevolissima. Che bella donna! Comprendo adesso come si possa gettarsi alle sue giacchiette ed adorarla.

Diffatti è assai avvenente, disse Natalia, mentre nella sua voce vi era l'accento della tristezza.

Ella ha un cuore eccellente, soggiunse la vecchia zia.

E' vero, Aspasia. E come ella narra con arte!

E' una nuova prova, interloquiò a sua volta Meniow, con aria dottorale, che non si deve prestar troppa fede alle chiacchiere della gente. Il mondo parla tanto! E forse che tutti quei racconti, non sono che infami calunnie. Una bella donna eccita l'invidia e provoca la gelosia. La cosa è facile a comprenderci. Si dice, che ella ha molti adoratori. Ma quale cosa più naturale, trattandosi di una donna simile, di una meraviglia mondiale addirittura? Io mi stupisco anzi, che i giovani non ismarriscano dietro di lei, la ragione! E tuttavia, vedete com'ella è modesta, come è amabile!

(Continua.)

**AFFITTI CINESI.**

Nella coscienza umana, e specialmente in quella parte della coscienza umana a cui è affidata la politica estera, si trovano in questo momento in lotta due tendenze contrarie.

Da una parte in essa continuano a prevalere, quantunque più o meno appiattiti sotto la vegetazione dei sentimenti ideali, gli istinti primitivi della conquista o del ladrocinio, come meglio vi piaccia; dall'altra certi principii o ideali morali nuovissimi vogliono almeno salvare le apparenze, a tutti i costi.

Così il grande affare della diplomazia moderna è di trovare delle abili formule che conciliano queste due tendenze; vale a dire il mezzo di soddisfare gli appetiti primitivi senza fare arrischiare gli ideali superiori. Nel nuovo caso della invasione europea nei territori cinesi, chi è riuscito a trovare questa miracolosa formula d'ipocrisia è stata la Germania, iniziando nello Shantung la nuovissima diplomazia degli affitti europei.

Se voi gettate un'occhiata sulla carta delle coste cinesi, vedrete che in meno di un anno le varie Potenze europee: Russia, Inghilterra, Germania, Italia si sono impadronite presso a poco dell'intero litorale, annettendosi specialmente tutti i porti migliori. Il vecchio padrone di casa, il povero figlio del sole, deve ora domandare il permesso alla Germania, all'Inghilterra ed alla Russia per poter fare entrare le proprie navi nei propri porti.

Ora, immaginatevi che le flotte delle soprannominate Potenze si fossero mosse un bel giorno verso le spiagge della Cina, e senza troppi complimenti diplomatici se ne fossero senz'altro impadronite. Sarebbe stato uno scandalo enorme; forse il più grande scandalo della storia. Le nostre coscienze di uomini onesti si sarebbero rivoltate contro questa straordinaria violazione dei principii ideali del diritto internazionale.

Fortunatamente un po' d'ipocrisia teutonica, nuova edizione rifatta della tradizionale ipocrisia inglese, e rifatta così bene che l'Inghilterra se ne risenti fortemente, ci ha salvati dal bisogno di uno sfogo di indignazione. No; noi non abbiamo conquistato, spogliato, rubato: abbiamo onestamente affittato! Ora, chi può rimproverarci il diritto di prendere in affitto? Nessuno, assolutamente nessuno, né meno la nostra coscienza.

Ma Dio salvi però i buoni proprietari borghesi da una tale razza di affittuari! Un individuo si presenta a voi, rispettabile proprietario di una casa in Mercatovechio, e, colla rivoltella alla mano, vi domanda in affitto un appartamento. Nel frattempo certi altri affittuari del genere, amici del nuovo venuto, ed entrati in casa prima di lui, ma collo stesso metodo, vi fanno un chiasso indiavolato sulla testa, minacciando di romperla se non cedete.... Voi esitate, domandate un po' di tempo per prendere una decisione....

Ma non c'è a temere; dalle noie e dal pericolo e dalla decisione voi sarete salvato.

Mentre infatti state ponzandola, il nuovo affittuario vi entra nell'appartamento; e voi l'apprendete il giorno dopo ricevendo una minacciosa richiesta per restarvi ed ammegliorazioni.

E il prezzo dell'affitto? Ecco, il vostro nuovo affittuario, per quanto bizzarro e un po' pericoloso, è in fondo un uomo onesto. Egli intende di soddisfare i proprii obblighi verso di voi; e vi darà un tanto per cento del profitto (se vi sarà) che egli spera di ritrarre dal vostro appartamento.

E per novantanove anni voi siete a posto. La casa non vi rimarrà vuota; statene certo.

Questo è stato presso a poco il modo con cui le Potenze europee sono entrate in Cina, hanno stretti i loro affitti col Governo cinese. La trasposizione da me fatta da affare politico ad affare privato mostra se non altro quanto la morale politica sia ancora stranamente primitiva.

Ultimi (almeno fino ad oggi) in questa concorrenza di affittuari, siamo entrati. Con quanto ho scritto più sopra, io non intendo certo di versare lacrime morali sulla ipocrisia (di seconda mano) usata dall'Italia in questa ultima transazione internazionale. No; gli Stati, come gli individui, non sono obbligati ad avere una moralità più alta di quella dell'ambiente in cui sono obbligati a vivere ed a svolgere la propria attività.

Una tale qualità di morale superiore potrebbe certo essere onorevole; e, per essere sinceri, la politica estera italiana è stata assai volte abbastanza ingenua da meritarsi questa menzione onorevole, che fa sorridere i vicini. Perché se essa è onorevole, è altrettanto pericolosa.

La questione davanti a cui si trova la pubblica opinione italiana per questo nuovo ed importantissimo atto di politica internazionale, non è una questione di morale, ma una questione di utilitarismo; o se volete meglio, non è una questione di morale estera, ma di morale interna. In altre parole: le condi-

zioni della vita italiana, politiche ed economiche, sono esse tali da giustificare l'azione del Governo?

Noi possiamo subito osservare che a determinare questa nuova azione dell'Italia è certo mancato un elemento importantissimo, che fu appunto quello che ha giustificato nazionalmente l'azione di tutte le altre Potenze in Cina, meno la Francia.

Russia, Inghilterra, Germania, Stati Uniti e perfino il Belgio hanno nell'Estremo Oriente importanti interessi economici e commerciali, dei quali la folle politica reazionaria, infantile o rimbacillita dei mandarini ostacolarono lo sviluppo. Ora ora sono e che cosa sono gli interessi italiani nell'Estremo Oriente? Un italiano intraprendente, l'ingegnere Angelo Luzzatto, avendo ottenuto in Cina concessioni importantissime tanto ferroviarie che minerarie, non potè trovare in Italia nemmeno il modestissimo capitale necessario, non solo per lavorarle, ma per farne i rilievi. Egli dovette cercare e trovare sino all'ultimo centesimo di questo capitale in Inghilterra, in Germania e nel Belgio.

Certo che il movimento d'intraprese europee nella Cina è appena agli inizi, ed il tempo non mancherà per rimediare alla trascuranza del passato. Ma se i capitalisti, gli individui non si muovono essi stessi per ritrarre qualche vantaggio dalle nuove concessioni, esse rimarranno una di quelle politiche imprese di lusso che non hanno nessuna ragione, tranne la superbia malintesa; resteranno una nuova Eritrea, speriamo senza i pericoli e le minacce e i disastri della colonia africana.

**Cronaca Provinciale.**

**A PROPOSITO dell'ultima Esposizione bovina.**

Lettera di un veterinario.

Egregio Signor Direttore.

Fin da giovedì sera, dopo aver letto sui giornali cittadini le lodi sull'Esposizione Bovina seguita in Latisana, io mi era preso la libertà di rimetterle per la stampa alcune mie osservazioni in merito, che cotesta spettabile Direzione forse per le troppe vivaci espressioni in esse contenute, non ha creduto bene di rendere di pubblica ragione (ammesso che il plico non sia stato intercettato, cosa probabile anche questa.)

Essendo di natura un poco testardo, non era fuori di luogo ritornare alla carica, per implorare da Lei un posticino magari in quarta pagina, allo scopo di render pubbliche le ragioni che vado esponendole, moderando per quanto sia possibile la mia naturale foga.

Lo scopo mio non è quello di polemizzare, ma bensì di chiedere delle spiegazioni ai preposti al nostro miglioramento zootecnico, (tra i quali metto anche gli egregi tutti componenti la giuria), che valgano ad acquietarmi un dubbio; e credo sia dovere di ognuno di interloquire su di un fatto di capitale importanza, quale si è quello che interessa il miglioramento della nostra razza bovina, specie quando nasce il sospetto che i nostri maggiori contribuiscono a svisare od infrangere i principii fondamentali che lo devono reggere.

Cominciando ab ovo, devo francamente (per quanto a malincuore) dichiarare che l'esposizione bovina di Latisana, si addimòstrò inferiore senza confronti a tutte le altre della provincia friulana.

Quali le cause? Multiple invero; ma prima fra tutte oso affermare sia l'apatia della grande maggioranza degli allevatori di quella località, che per le sue fertili terre, si presta egregiamente al miglioramento del bestiame — primo fattore del benessere agricolo. Nessuno si affida; ma è così, e questa acerba diagnosi invogli chi sa e può a cambiare strada, e ad insistere colla parola e coll'esempio nei sani precetti zootecnici, che valgono ad ottenere lo scopo.

E quali sono cotesti precetti? E qui fa d'uopo aprire una parentesi per intendersi bene sul vero significato di certi vocaboli zootecnici, acciò il mio ragionamento non sia frainteso. Da molti si è creduto che il vero vocabolo da adottarsi per esprimere quanto si fa nella nostra provincia per ottenere il miglioramento bovino, sia *incrociamiento*.

C'è assolutamente erroneo per la semplice ragione che della massima parte della provincia noi praticiamo invece un semplice *rissanguamento*.

Difatti il *rissanguamento* è quell'atto per il quale un allevatore accoppia il proprio bestiame con riproduttori forestieri bensì, ma appartenenti però alla medesima specie e razza; riproduttori che, sulla base degli studi zootecnici, risultino aver provocata l'origine delle varietà locali, le quali per

l'abbandono in cui lungamente furono lasciate e per molteplici influenze dell'ambiente, sieno deperite. E' questo il caso che si adatta a quasi tutto il Friuli ove da tempo immigrarono o furono portati dall'uomo due razze fondamentali — la Jurassica, cioè, e l'Alpina; *brachicefala* la prima, *dolicocefala* la seconda. E per essere da tutti inteso dirò che tra i primi abbiamo il Friuligo-Simmentahl, e fra i secondi la razza di Braunvieck da noi detta Tirolese o Meranese. Questi i due tipi fondamentali delle varietà esistenti in Friuli; il Tagliamento ne segna quasi i confini e mentre ad oriente troviamo i primi, ad occidente troviamo i secondi. Ecco dunque le ragioni per cui, importando la razza Jurassica ad oriente, e l'Alpina ad occidente, otteniamo i migliori risultati, con un miglioramento continuo e costante.

E nella zona di Latisana cosa si fa? Secondo il mio debole parere, colà si pratica l'*incrociamiento* propriamente detto, accoppiando fra loro individui di razza differente (Jurassica ed Alpina) dei quali sortirà un pleiade infinita di *meticci*, dalle forme varie e disordinate; sistema questo capace di ritardare ed anzi di impedire il consolidamento di una razza.

Difatti, di meticciamiento in meticciamiento noi non faremo che moltiplicare i pericoli della *reversione* in causa del moltiplicarsi degli *atavismi*, ed avremo una produzione disordinatissima, come io ebbi campo purtroppo di osservare all'Esposizione di Latisana.

Attenti, adunque, allevatori di Latisana — tenetevi pure liberamente alla razza che meglio vi convenga, e non lasciatevela imporre da un teorico qualunque; indi, persistendo nella più accurata *selezione* e *rissanguamento*, arriverete a produrre il meglio, emulando e sorpassando le altre zone del Friuli. Taglio il resto delle mie impressioni, riguardo il lavoro della Giuria aggiudicatrice dei premi — non posso però finire senza osservare che essa commise, a mio parere, delle grandi ingiustizie. — Ciò del resto non deve fare somma meraviglia, dacché da tutti è risaputo che il mondo oggi cammina a base d'ingiustizie. Né vale il dire, come mi affermava qualcuno dei giurati, che il difetto capitale stava nel programma. — Cotesta affermazione mettetela a fare il paio col famoso: *El difetto xe nel m'negò*.

Scusi, egregio signor Direttore, la lunga tiritera, e pregandola di raccomandarmi alla clemenza del proto, godo rafferarmi!

Codroipo, marzo 1899. Dev.mo Dott. L. Ciani.

**Treppo Grande.**

Caduto in un pozzo. — Certo D. D. G. capitò domenica in Vendoglio — con un vento indiavolato, con un freddo da intrizzire — tutto inzuppato d'acqua, da capo a piedi, che pareva un *Ecce homo*, si da muovere a compassione.

Era caduto in un pozzo del paese, deplorabilmente posto su strada frequentata — largo, abbastanza profondo, internato con matori nella muraglia: un vero trabocchetto. Altre volte si verificarono simili casi: un animale vi annegava, un altro uomo vi cadeva e fu salvato per miracolo.

Ha ragione però il signor Luigi di Giusto che desidera circondato il pozzo di un solido riparo.

**Morsano.**

Furto di un cavallo e carrettina. — Merita notiziato il furto toccato a certo Angelo Breal, al quale ignoti di notte tempo scalo il muro di cinta, rubarono dalla stalla, cavallo con i finimenti relativi e la carrettina, per un valore di circa 300 lire.

**Venzona.**

Vittima della montagna. — Ci scrivono: Certo Eugenio Fadi, boscaiolo, l'altro giorno, nel percorrere un sentiero di montagna, fu preso da capogiro e cadde nel sottostante burrone, donde fu levato cadavere. Aveva il cranio sfraccellato.

**Cronaca minuta**

(Dal libro nero.)

**Arresti.** — A Ragogna, fu arrestato il contadino Egidio Tisino, il quale deve scontare otto giorni di reclusione per atti contrari alla decenza pubblica; a Meduno, Federico Del Pin di Osvaldo, per mancanza alla chiamata militare; a Pinzano del Tagliamento, Anton e Fabrisio maronaro e Giuseppe Meccola contadino, perché imputati di falsità in giudizio; ed a S. Vito del Tagliamento, Osvaldo Bernardi e stadino perché imputato di lesioni qualificate a danno di Pietro Jos.

**Per la direttissima Trieste-Venezia.**

Rileviamo che in appoggio dei recenti memoriali avanzati dalla Giunta provinciale, e da quella Camera di commercio di Trieste per l'attuazione dei treni diretti sulla nuova linea Monfalcone-S. Giorgio, anche il Municipio di Cervignano inviò un memoriale ai ministri di Vienna, sollecitandoli a favorire gli unanimi voti di Trieste e degli interessati.

Inoltre dei passi furono fatti anche al ministro italiano allo scopo di conseguire lo stesso intento.

**Ringraziamento.**

La famiglia del compianto *Gerolamo Laurenti* di cui si volle oggi onorare l'eroismo apponendo sulla sua casa dove Egli nacque una lapide che ne eterna la memoria — sentitamente ringrazia tutti coloro che contribuirono a rendere più solenne l'omaggio reso al Suo Caro.

Speciali ringraziamenti essa dirige agli iniziatori e firmatari della sottoscrizione per la lapide, all'onorevole Consiglio municipale di Bertiolo, ai compagni d'armi T. Regg. Alpini che intervennero facendo omaggio di una splendentissima corona, all'egregio prof. Luigi De Paoli che compì un lavoro veramente degno della sua fama e — per generoso impulso — prestò l'opera sua gratuitamente, al dott. Gualtiero Valentini che dettò la bellissima epigrafe, ai signori avv. Schiavi, tenente conte Ronchi, furiere Joppi, Aristide Caneva, Giovanni Collavini e Ugo Buttazzo che — con sentite parole pronunciarono splendide commemorazioni — ai Reali Carabinieri, alla Società operaia di Codroipo, a quella di Bertiolo ai rappresentanti dei Comuni del distretto, ai maestri comunali di Bertiolo, e Pezzecco che intervennero con la scolarezza ed ai numerosi amici.

La solenne cerimonia d'oggi lasciò scolpita nel marmo la memoria di *Gerolamo Laurenti* e nel cuore della di Lui famiglia una riconoscenza perenne. Bertiolo, 5 marzo.

**Maria Fortunata Rossetti-Pollettini**

d'anni 73

nel 6 marzo alle ore 12, munita dei conforti religiosi precedentemente spirava nel bacio del Signore.

Il marito Romolo ed il figlio Luigi, coll'animo straziato dall'irreparabile perdita, adempiono al doloroso ufficio di darne partecipazione ai parenti ed amici.

Gemona, il 6 marzo 1899.

I funerali seguirono ieri, 7 marzo alle ore 3 pom.

**Friuli Orientale.**

Gorizia. — L'Oratorio di Perosi. — La terza rappresentazione dell'oratorio *La risurrezione di Lazzaro* doveva aver luogo ieri sera, ma per una improvvisa indisposizione sopravvenuta al tenore Tango, venne rimandata a questa sera mercoledì.

**Cronaca Cittadina.**

**I nostri deputati.**

L'on. De Asarta fu eletto commissario per esaminare la domanda di autorizzazione a procedere contro Pescetti.

**Una rettifica.**

L'on. Celotti, Deputato del Collegio di Gemona-Tarcento, scrive al Direttore della *Patria del Friuli*:

Amico carissimo.

Io era presente alla Camera dei Deputati nel giorno 4 corrente, e votai per il passaggio alla seconda lettura dei provvedimenti politici.

Ti prego a rettificare le notizie che in argomento hai dato nel tuo giornale. Ti stringo affettuosamente la mano.

Antonio Celotti.

**Un'istanza di «Pedro».**

Abbiamo riprodotto, dal *Don Chisciotte*, altre istantanee di Deputati friulani. Oggi troviamo questa:

L'on. Morpurgo. — *E alla Camera da una sola legislatura. Ma ha parlato parecchie volte, e dentro, in questioni amministrative. Lo elegge Cittadino nel Friuli. Ha un bel nome romantico-orientale, Elio, a cui forse togliere un po' di poesia il titolo di ragioniere. E' giovane, bruno, elegante, con tendenza alla mondanità. Sedeva veneto e moderato, non può fare — e si capisce — alcun assegnamento sui voti dei preti.*

La riproduciamo per correggerne qualche errore. L'on. Morpurgo è alla Camera da due, non da una sola legislatura; e se il titolo di ragioniere «toglie forse un po' di poesia» al nome suo, crediamo che possa reintegrarla un altro titolo: quello di banchiere. Ed anche crediamo di poter dire che l'on. Morpurgo, nel suo collegio, gode meritatamente le simpatie di tutti, indistintamente; perché veramente egli è un moderato nel senso giusto della parola, vale a dire alieno da ogni intransigenza, sempre disposto a levar la sua voce per ogni onesto e legittimo bisogno del collegio e della Provincia, nel che lo vediamo sovente associato anche ai deputati friulani radicali.

**Rehi del falliment.**

Il Tribunale, ha dichiarato definitiva la nomina dell'avv. Emilio Driussi di qui a curatore nella fallita Gasparini Domenico negoziante di tessuti in Buis.

**IN MEMORIA.**

Lunedì, compivasi un anno dalla morte di un cittadino illustre e benemerito: il *com. Paolo Billia*.

I figli di lui, con pietoso affetto, raccolsero in libro (severa e bella edizione coi tipi di G. Seitz; copertina artistica in litografia) le onoranze tributate alla cara e venerata memoria del loro padre. Ed alla raccolta (comprendente centinaia di telegrammi, di lettere di condoglianze in altri modi espressi, e ricordi necrologici di numerosi giornali, e descrizioni dei solennissimi funerali) desiderarono i figli che l'avvocato onorevole Battista Billia, nipote dell'estinto, premettesse qualche cenno; il che egli non potè negare, pur reputandosi la persona a ciò meno adatta, sentendo «ad un anno di distanza ancora vivo nell'anima il tumulto e lo schianto acerbo di quella perdita amarissima.»

Ed evoca, con affetto grato e reverente, alcuni ricordi — ad altri (egli dice) forse ignoti, che valgono a delineare il profilo dell'uomo: il primo nucleo della sua fortuna, la parte importante avuta in Codroipo nel 1848, e durante il periodo brevissimo d'indipendenza goduta dal Friuli ed al ritorno degli austriaci, salvando allora il paese da ogni sfregio; e la parte avuta nelle amministrazioni pubbliche della città e Provincia — fino all'ultimo di sua vita, quando, non disdegnato «il modesto ufficio di giudice conciliatore, con quella testà scultoriamente espressiva *udire* i piccoli garriti e con pazienti maniere appianarli. Vincenti o perdenti le parti si allontanavano dall'aula egualmente soddisfatte. E così egli volle chiudere la sua carriera come l'aveva incominciata, conciliando animi ed interessi...»

**Funerali**

**di una ottima insegnante.**

Pio sentimento raccolse ieri, intorno e dietro la bara della compianta maestra signora Regina Merlo-Monti, una larghissima rappresentanza di autorità, di colleghi e di discepoli. V'erano il Sindaco conte A. di Trento; l'assessore sopraincidente all'istruzione, dottor Emilio Volpe; il cav. avv. Leitenburg già sovrintendente scolastico; il prof. cav. Silvio Mazzi Direttore emerito delle nostre Scuole; il Ricevitore di dogana con alcuni colleghi del dolente marito; il corpo insegnante delle nostre Scuole; moltissimi ch'erano stati scolari dell'ottima maestra, durante i ventisei anni del paziente e fruttifero suo insegnamento.

Dedero l'estremo addio, con parole di reverente gratitudine e d'affettuoso rimpianto: il dott. Volpe; il prof. Baldissera dirigente delle Scuole ai Teatri; il prof. cav. Mazzi.

Ben doveroso questo tributo di affetto e di lacrime, alle anime buone che ci lasciano!

**Ringraziamento.**

La famiglia della compianta Maestra Regina Merlo-Monti, ringrazia vivamente tutti quelli che in qualsiasi modo concorsero alle onoranze funebri rese alla cara estinta.

Udine, 8 marzo 99.

**Funebri solenni.**

Stamane, solenni onoranze funebri furono tributate al cav. Luigi Cantarutti, ragioniere emerito di Prefettura.

Il carro, di primissima classe, era adorno di ricche corone; e altre corone posavano sulla bara: della moglie di lui, dei figli Giovanni e Maria dolentissimi. Offrirono tributo di fiori: l'ingegnere Antonelli e famiglia di Cervignano; i fratelli; la famiglia Ostermann; la cognata Giulia ed i nipoti; l'ingegnere Dreossi e famiglia di Cervignano; la famiglia del co. Giuliano di Caporissacco; Gio. Batta Duodo; Giuseppe Dreossi di Cervignano.

Il Corteo funebre, numerosissimo, era preceduto da una squadra di orfanelli dell'Istituto Tomadini.

Nel lungo stuolo di rappresentanze e d'amici che seguivano il feretro, notammo: due rappresentanti della Regia Prefettura — il Cav. P. Biasutti per sé e per la Daputazione provinciale — l'ing. cav. d'Adda — gli ingegneri Valussi, Bubba e Tosolini del Genio Civile; L. Gortani, prof. cav. Misani, prof. cavaliere Pontini, Leonetti, R. Marcotti — i signori Antonio Beltrame, dott. Emilio Volpe e dott. D. Rubini consiglieri comunali — il dott. Federico Braidotti — il dott. Pietro Ballico vicepresidente di Tribunale — il Giudice dott. Delli Zotti — il prof. cav. Nallino — il dott. Venanzio Pirona — i signori M. P. Cancianini, Pietro Del Giudice, Enrico Passero, cav. G. Angelini, avv. P. Linussa, dott. Giuliano di Caporissacco, prof. G. Del Puppo, cav. G. B. dottor Romano, Giacomo Ferrucci, Pietro Barnaba, cavalier dottor Fabio Celotti, avv. cav. ingegnere Leitenburg, dottor Valentino Baldissera, regio provveditore agli studi cav. Gervasi, ingegnere cav. Giulio Dreossi, Giuseppe Dreossi, tenente Cappuzzo dei reali carabinieri in rappresentanza del maggiore cav. Peano, fratelli Del Pup, G. B. Ostermann; G. B. Duodo, ed altri il cui nome sfugge.



LE INSERZIONI

dall'estero, si ricevono esclusivamente per il nostro Giornale presso l'ufficio principale di Pubblicità A. MANZONI & C. MILANO Via San Paolo, 11 — Roma Via di Pietra 91 — GENOVA Piazza Fontane Marose — PARIGI 14 Rue Perdonnet.

LE INSERZIONI

# Successo Unico

Per ridonare ai capelli e barba il loro primitivo colore sviluppo e vigore

L'Acqua Zempt al Unico preparato che non ha trovato finora chi lo uguagli ed ovunque è stato sperimentato ha sempre ottenuto uno splendido successo. Tingo in qualsivoglia colore istantaneamente senza macchiare la pelle, né bruciare i capelli, dando ai medesimi un colore perfetto senza cangiare la qualità, e non speso si deplora nei prodotti qualsiasi che si applicano su vasta scala. Lascia i capelli pieghevoli e morbidi come prima ed è di facile applicazione.

Per giudicare basta provare una bottiglia contenente acqua Zempt. Ag. 1/2 litro. — Vendita in ogni città.

Migliaia di attestati lusinghieri (i quali sono a disposizione del pubblico) sono la prova più convincente.

Preparata da ZEMPT FRÈRES

Rimuniti con vario medaglio d'oro, argento e diplomi d'onore, ed al IV Congresso di Chimica e Farmacia in Napoli con medaglia d'oro.

8 Galleria Principe di Napoli 34 Via Calabritto NAPOLI

Costa Lire 5,00

Per spedizione da provincia aggiungere la lira per spese di pacco ed imballaggio. Si vende presso i principali profumieri e farmacisti d'Italia ed Estero.



IGIENE e ANTISEPSI DELLA BOCCA  
Non impiegate che:  
**LA PASTA, LA POLVERE, L'ACQUA**  
**BOTOT**  
SOLA APPROVATA dall'ACCADEMIA di MEDICINA di PARIGI  
Esigere la Firma: *M. Botot*  
L'INDIRIZZO: 17, Rue de la Paix, PARIS  
DEPOSITO ALL'INGROSSO PER L'ITALIA: A. MANZONI & C. Milano, Roma, Genova.

## Francesco Cogolo

specialista per i calli, indurimenti ed altri disturbi ai piedi, fa sapere che egli trovasi a disposizione del pubblico, dalle ore 12 alle 14, e tutti i giorni festivi a qualunque ora.

**Al sollievo di CALLI**

E che per comodità di tutti si reca tanto a domicilio di chi richiedesse l'opera sua. Come pure, dietro semplice preavviso lo si trova a casa in via Grazzano N. 91 e presso Savio Faustino Mercatovecchio.

### ORARIO DELLA FERROVIA

Partenze da Udine	Arrivi a Venezia	Partenze da Venezia	Arrivi a Udine
M. 7.00	7.00	D. 4.45	7.45
O. 4.45	8.57	O. 5.12	10.07
M. 6.05	9.49	O. 10.50	15.25
O. 11.25	14.15	D. 14.10	17.00
O. 13.20	18.20	M. 17.25	21.45
O. 17.30	22.27	M. 18.25	23.50
O. 20.23	23.05	O. 22.25	2.45

questo treno si ferma a Portogruaro.

da Udine a Pontebba	da Pontebba a Udine
M. 6.2	O. 6.10
O. 7.18	D. 9.18
O. 10.35	O. 14.39
O. 17.11	O. 18.58
O. 17.35	D. 18.19

Casarsa a Portogruaro	da Portogruaro a Casarsa
5.45	O. 8.10
9.13	O. 13.05
19.05	O. 20.45

Coincidenze. Da Portogruaro per Venezia alle ore 9.42 e 19.43. Da Venezia arrivo alle ore 13.55.

da Udine a Trieste	da Trieste a Udine
O. 3.15	A. 8.25
O. 8.00	M. 9.00
M. 15.42	D. 17.35
O. 17.25	M. 20.45

da Udine a Cividale	da Cividale a Udine
M. 6.05	M. 7.05
M. 9.50	M. 10.33
M. 11.30	M. 12.59
M. 15.55	M. 16.47
M. 20.41	M. 21.25

da Udine a Portogruaro	da Portogruaro a Udine
M. 7.51	M. 8.03
M. 13.10	M. 13.10
M. 17.25	M. 17.38

Coincidenze. — Da Portogruaro per Venezia ore 10.10 e 20.42 e con tutti in coincidenza con Trieste. — Da Venezia tutti i treni sono in coincidenza con Udine, ed il primo e terzo con Trieste.

da Casarsa a Spilimbergo	da Spilimbergo a Casarsa
O. 9.10	O. 7.55
M. 14.35	M. 13.15
O. 19.40	O. 17.30

da San Giorgio a Cervignano	da Cervignano a Trieste
6.10	6.30
8.58	9.13
14.50	15.10
21.41	21.20

da Trieste a Cervignano	da Cervignano a San Giorgio
6.20	8.35
9.00	11.40
17.35	19.10
	21.40

Studio e Fabbrica Via Prefettura N. 17

# ITALICO PIVA

Fiaschetteria e bottiglieria

INVENTORE E FABBRICATORE DEL tanto rinomato liquore

## EUREKA!

DELICATO — RICOSTITUENTE — DIGESTIVO

Liquore che non ha mai concorso a nessuna Esposizione, ma bensì è in possesso di diversi Certificati fra i quali uno del celebre igienista *av. dott. comm. Paolo Mantegazza* Senatore del Regno che lo ha giudicato il MIGLIORE LIQUORE ITALIANO

FABBRICA UDINESE

### Acque Gasose e Seltz

Servizio inappuntabile in città

SPEDIZIONE ACCURATISSIMA IN PROVINCIA

SPECIALITA' PASSERETTE ALLA TRIESTINA

Fiaschetteria Bottiglieria Via Mercerie

La sottoscritta si prega avvisare la distinta numerosa clientela, che in questi giorni ha riaperto il deposito fuori Porta Venezia (Stallo Stampetta) fornito di eccellenti vini a prezzi di tutta convenienza.

### Cantina Sociale di Strada

## LA STAGIONE

Anno 16 SPLENDIDO GIORNALE DI MODE Anno 16

Esce a Milano il 1.0 e 16 d'ogni mese in due edizioni, eguali però nel formato.

Ciascuna edizione dà, ogni anno, 24 Numeri (2 al mese), 2000 incisioni, 12 Appendici con 200 modelli da tagliare, 400 disegni per lavori di fantasia, 12 Panorama in cromotipia (1 al mese), ecc. — La Grande Edizione dà in più 36 figurini (3 al mese) colorati finalmente all'acquarello.

Prezzi d'abbonamento:

Per l'Italia	Anno	Sem.	Trim.
PICCOLA EDIZIONE	L. 8. —	4.50	2.50
GRANDE	16. —	9. —	5. —

La SAISON è l'edizione francese, che esce contemporaneamente alla Stagione, e con gli stessi prezzi di abbonamento.

Gli abbonamenti decorrono da uno delle seguenti date: 1.0 Ottobre, 1.0 Gennaio, 1.0 Aprile, 1.0 Luglio.

Per associarsi dirigere lettere e vaglia all'Ufficio Periodici-Hoepli, Corso Vittorio Emanuele 37, Milano, o presso l'Amministrazione del nostro giornale.

Numeri di saggio gratis a chiunque li chiede.

RIMEDIO alle TOSSI coll'uso della

## PASTIGLIE ANGELICHE

BALSAMICHE NON PIU' TOSSI

Vendesi in tutte le Farmacie del Regno. Concessionari: Clemente Bonavia e Figlio - Bologna.

Vendesi all'ingrosso presso la farmacia FABRIS = UDINE

Gabinetto Medico Magnetico

La Sonnambula Anna D'Amico da consulti per qualunque malattia e domande d'interessi particolari. I signori che desiderano consultarla per corrispondenza devono scrivere, se per malattia i principali sintomi del male che soffrono se per domande di affari dichiarare ciò che desiderano sapere, ed invieranno L. 5 in lettera raccomandata o cartolina vaglia al prof. Pietro D'Amico, via Roma 2, piano secondo, BOLOGNA.

TOSO dott. EDOARDO

Chirurgo Dentista

Via Paolo Sarpi N. 31 UDINE

Non più CAPELLI né BARBA GRIGI o BIANCHI

## L'ACQUA SALLÉS

progressiva o istantanea è oggi indiscutibilmente la migliore per ridonare ai Capelli grigi o bianchi ed alla Barba il loro colore primitivo: *Blafido, Castano, Nero*. Queste gradazioni di colore così decise e naturali rendono impossibile di riconoscere ch'essi sono tinti. Una o due applicazioni bastano, senza preparazioni né lavatura.

50 Anni di Successo ognor crescente, l'assoluta innocuità dell'Acqua Sallés, la pronta e durevole sua efficacia, l'hanno posta al di sopra di tutte le tinture o unguenti preparati qualunque essi siano.

E. SALLÉS, Prof., Chco, 73, Rue Turbigo, PARIS. — Vendita presso i principali Profumieri e Farmacisti.

USO ESTERNO

Specialità Innocente

Antiflogistico anestetico ed emostatico d'efficacia SOPRABONDANTE

In due o tre giorni arresta l'infiammazione proveniente da qualsiasi causa (infezioni, foruncolosi, ferite, ogni genere di traumi), e guarisce la modo perfetto.

Leva il dolore istantaneamente. — Guarisce le angine, la difterite. — Si mostra potente emostatico altresì nelle emorragie puerperali.

Si veggia l'unità istruzioni.

10 anni di prove costanti con sorprendenti risultati

Prezzo per il Regno L. 2,00 la bottiglia verso assegno postale o for.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

Orario della tranvia a vapore UDINE - SAN DANIELE.

Partenze da Udine	Arrivi a S. Daniele	Partenze da S. Daniele	Arrivi a Udine
R. A. 8.15	10. —	7.20	R. A. 9. —
R. A. 11.20	13. —	11.40	S. T. 12.25
R. A. 14.50	16.35	13.55	R. A. 15.30
R. A. 17.20	19.05	17.30	S. T. 18.45

Lezioni di Pianoforte

Composizione ed Estetica Musicale nonché di

Lingua Tedesca ed Italiana

Maestro docente: Pietro de Caris

Recapito: Caffè nuovo

Istruzione seria, con metodi assolutamente razionali, singolarmente conformati alla varia indole ed agli speciali intenti degli allievi e delle allieve.

Preparazioni ed esami in Istituti di Istruzione pubblica e Conservatori musicali.

Traduzione di documenti e libri.

CASSA NAZIONALE MUTUA COOPERATIVA PER LE PENSIONI

Via Pietro Micca, 6, Torino

L'ELOQUENZA DELLE CIFRE

Quale unica risposta alle insinuazioni che si lanciano contro il nostro Istituto, valgono le seguenti cifre:

SITUAZIONI

31 Ottobre 1897	31 Ottobre 1898
Soci N. 64.361	Soci N. 129.926
Quote » 111.359	Quote » 163.353
Capitale L. 1.070.144,70	Capitale L. 3.217.923,90
Garanzia al R. Governo L. 493.800,00	Garanzia al R. Governo L. 515.353,00

Il continuo progresso della Istruzione, abbastanza chiaramente risultante dai due su-esposti prospetti 1897-98, è la prova più evidente della bontà intrinseca e solidità della Cassa Nazionale.

L'AMMINISTRAZIONE.

Rapp. in UDINE Giuseppe Ceschiutti della Ditta fratelli Tosolini librai

Francesco Cogolo callista Via Grazzano N. 91